JEDNOTNÁ AKCIA RADY 2009/132/SZBP

zo 16. februára 2009,

ktorou sa predlžuje mandát osobitného zástupcu Európskej únie v Moldavskej republike

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o Európskej únii, a najmä na jej článok 14, článok 18 ods. 5 a článok 23 ods. 2,

keďže:

(1) Rada 15. februára 2007 prijala jednotnú akciu 2007/107/SZBP [1], ktorou sa pán Kálmán MIZSEI vymenúva za osobitného zástupcu Európskej únie (OZEÚ) v Moldavskej republike.

(2) Rada 12. februára 2008 prijala jednotnú akciu 2008/106/SZBP [2], ktorou sa predlžuje mandát OZEÚ do 28. februára 2009.

(3) Na základe preskúmania jednotnej akcie 2008/106/SZBP by sa mal mandát OZEÚ predĺžiť o ďalšie obdobie 12 mesiacov.

(4) OZEÚ bude vykonávať svoj mandát v situácii, ktorá sa môže zhoršiť a mohla by poškodiť ciele spoločnej zahraničnej a bezpečnostnej politiky stanovené v článku 11 zmluvy,

PRIJALA TÚTO JEDNOTNÚ AKCIU:

Článok 1

Osobitný zástupca Európskej únie

Mandát pána Kálmána MIZSEIA ako osobitného zástupcu Európskej únie (OZEÚ) v Moldavskej republike sa týmto predlžuje do 28. februára 2010.

Článok 2

Ciele politiky

1. Mandát OZEÚ sa zakladá na cieľoch politiky Európskej únie (EÚ) v Moldavskej republike. Medzi tieto ciele patrí:

a) prispievať k mierovému urovnaniu konfliktu v Podnestersku a k realizácii takéhoto urovnania na základe uskutočniteľného riešenia, pri rešpektovaní zvrchovanosti a územnej celistvosti Moldavskej republiky v rámci jej medzinárodne uznaných hraníc;

b) prispievať k posilneniu demokracie, právneho štátu a dodržiavania ľudských práv a základných slobôd pre všetkých občanov Moldavskej republiky;

c) podporovať dobré a úzke vzťahy medzi Moldavskou republikou a EÚ na základe spoločných hodnôt a záujmov a podľa Akčného plánu Európskej susedskej politiky (ESP);

d) pomáhať v boji proti obchodovaniu s ľuďmi, nedovolenému obchodovaniu so zbraňami a iným tovarom z Moldavskej republiky a cez ňu;

e) prispievať k posilneniu stability a spolupráce v regióne;

f) zlepšiť efektívnosť a viditeľnosť EÚ v Moldavskej republike a v regióne;

g) zvýšiť efektívnosť hraničných a colných kontrol a činností hraničného dozoru v Moldavskej republike a na Ukrajine pozdĺž ich spoločnej hranice s osobitným dôrazom na podnesterský úsek, a to najmä prostredníctvom hraničnej misie EÚ.

2. OZEÚ podporuje činnosť generálneho tajomníka/vysokého predstaviteľa (GT/VP) v Moldavskej republike a v regióne.

Článok 3

Mandát

1. Na dosiahnutie týchto cieľov politiky EÚ má OZEÚ mandát:

a) posilniť príspevok EÚ k riešeniu konfliktu v Podnestersku v súlade s dohodnutými cieľmi politiky EÚ a v úzkej spolupráci s OBSE, pričom zastupuje EÚ cez vhodné kanály a na schválených fórach a vytvára a udržiava úzke vzťahy so všetkými príslušnými aktérmi;

b) podľa potreby pomáhať pri príprave príspevku EÚ k realizácii konečného urovnania konfliktu;

c) podrobne sledovať politický vývoj v Moldavskej republike vrátane podnesterského regiónu tým, že nadväzuje a udržiava úzky vzťah s vládou Moldavskej republiky a inými miestnymi aktérmi a podľa potreby poskytuje poradenstvo a sprostredkovanie zo strany EÚ;

[1] Ú. v. EÚ L 46, 16.2.2007, s. 59.
[2] Ú. v. EÚ L 38, 13.2.2008, s. 15.

d) pomáhať pri ďalšom rozvoji politiky EÚ zameranej na Moldavskú republiku a región, najmä pokiaľ ide o predchádzanie konfliktom a ich riešenie;

e) s pomocou podporného tímu vedeného vyšším politickým poradcom OZEÚ:

i) zabezpečovať politický prehľad o udalostiach a opatreniach súvisiacich s moldavsko-ukrajinskou štátnou hranicou;

ii) analyzovať plnenie politického záväzku Moldavskej republiky a Ukrajiny zlepšovať správu hraníc;

iii) podporovať spoluprácu medzi Moldavskou republikou a Ukrajinou v otázkach hraníc okrem iného s cieľom vytvoriť podmienky pre urovnanie podnesterského konfliktu;

f) prispievať k vykonávaniu politiky EÚ v oblasti ľudských práv a usmernení EÚ pre oblasť ľudských práv, najmä pokiaľ ide o deti a ženy v oblastiach postihnutých konfliktom, a to najmä sledovaním a riešením vývoja v tomto smere.

2. Na účely výkonu svojej funkcie si OZEÚ udržiava prehľad o všetkých činnostiach EÚ, najmä o príslušných aspektoch akčného plánu ESP.

Článok 4

Vykonávanie mandátu

1. OZEÚ je zodpovedný za vykonávanie svojho mandátu, pričom podlieha právomoci a operačnému vedeniu GT/VP.

2. Politický a bezpečnostný výbor (PBV) udržiava s OZEÚ nadštandardné vzťahy a je jeho hlavným styčným bodom s Radou. PBV poskytuje OZEÚ strategické usmernenia a politické vedenie v rámci mandátu.

Článok 5

Financovanie

1. Finančná referenčná suma určená na úhradu výdavkov spojených s mandátom OZEÚ v období od 1. marca 2009 do 28. februára 2010 je 1 280 000 EUR.

2. Výdavky financované zo sumy ustanovenej v odseku 1 sú oprávnené od 1. marca 2009. S výdavkami sa hospodári v súlade s postupmi a pravidlami, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Európskych spoločenstiev.

3. Hospodárenie s výdavkami je predmetom zmluvy medzi OZEÚ a Komisiou. OZEÚ zodpovedá Komisii za všetky výdavky.

Článok 6

Vytvorenie a zloženie tímu

1. OZEÚ v rámci svojho mandátu a zodpovedajúcich dostupných finančných prostriedkov zodpovedá za vytvorenie svojho tímu po porade s predsedníctvom, ktorému pomáha GT/VP, a v plnej súčinnosti s Komisiou. Tím má odborné znalosti o osobitných politických otázkach, ktoré vyžaduje mandát. OZEÚ informuje GT/VP, predsedníctvo a Komisiu o zložení svojho tímu.

2. Členské štáty a inštitúcie EÚ môžu navrhnúť dočasné vyslanie personálu na prácu pre OZEÚ. Plat personálu, ktorý je k OZEÚ dočasne vyslaný členským štátom alebo inštitúciou EÚ, zabezpečí dotknutý členský štát alebo inštitúcia EÚ. Experti dočasne vyslaní členskými štátmi na Generálny sekretariát Rady sa tiež môžu vyslať k OZEÚ. Zahraniční zmluvný personál musí mať štátnu príslušnosť členského štátu EÚ.

3. Všetok vyslaný personál naďalej podlieha administratívnej právomoci vysielajúceho členského štátu alebo inštitúcie EÚ, vykonáva svoje povinnosti a koná v záujme mandátu OZEÚ.

Článok 7

Výsady a imunity OZEÚ a jeho personálu

Výsady, imunity a ďalšie záruky, ktoré sú potrebné na ukončenie a plynulý priebeh misie OZEÚ a členov jeho personálu, sa dohodnú podľa potreby s hostiteľskou stranou/stranami. Členské štáty a Komisia poskytnú potrebnú podporu na dosiahnutie tohto cieľa.

Článok 8

Bezpečnosť utajovaných skutočností EÚ

OZEÚ a členovia jeho tímu dodržiavajú bezpečnostné zásady a minimálne normy stanovené v rozhodnutí Rady 2001/264/ES z 19. marca 2001 prijímajúcom bezpečnostné nariadenia Rady [1], a to najmä pri správe utajených informácií EÚ.

Článok 9

Prístup k informáciám a logistická podpora

1. Členské štáty, Komisia a Generálny sekretariát Rady zabezpečia, aby OZEÚ získal prístup ku všetkým relevantným informáciám.

2. Predsedníctvo, Komisia a/alebo členské štáty podľa potreby zabezpečia logistickú podporu v regióne.

[1] Ú. v. ES L 101, 11.4.2001, s. 1.

Článok 10

Bezpečnosť

OZEÚ prijme v súlade s politikou EÚ v oblasti bezpečnosti personálu nasadzovaného mimo EÚ v operáciách podľa hlavy V zmluvy, ako aj v súlade so svojim mandátom a bezpečnostnou situáciou v zemepisnej oblasti, za ktorú zodpovedá, všetky reálne uskutočniteľné opatrenia na zaistenie bezpečnosti personálu, ktorý je pod jeho priamym vedením, konkrétne:

a) stanoví bezpečnostný plán konkrétnej misie, ktorý vychádza z usmernení generálneho sekretariátu Rady a obsahuje fyzické, organizačné a procedurálne bezpečnostné opatrenia konkrétnej misie, zásady riadenia bezpečného presunu personálu do oblasti misie a v rámci nej, ako aj riadenia bezpečnostných incidentov a vrátane pohotovostného a evakuačného plánu misie;

b) zabezpečí, aby bol všetok personál, ktorý je nasadzovaný mimo EÚ, poistený na vysoké riziko, ako si to vyžadujú podmienky v oblasti misie;

c) zabezpečí, aby sa všetci členovia jeho tímu, ktorí majú byť nasadení mimo EÚ, vrátane miestneho zmluvného personálu zúčastnili pred presunom do oblasti misie alebo bezprostredne po ňom primeraného bezpečnostného výcviku podľa stupňa rizikovosti, ktorý oblasti pridelil generálny sekretariát Rady;

d) zabezpečí, aby sa vykonávali všetky dohodnuté odporúčania vypracované na základe pravidelných posudkov bezpečnosti, a predkladá GT/VP, Rade a Komisii písomné správy o ich vykonávaní a iných bezpečnostných otázkach v rámci správy v polovici trvania misie a správy o vykonávaní mandátu.

Článok 11

Podávanie správ

OZEÚ pravidelne podáva ústne a písomné správy GT/VP a PBV. OZEÚ v prípade potreby podáva správy aj pracovným skupinám. Pravidelné písomné správy sa rozosielajú prostredníctvom siete COREU. OZEÚ môže na odporúčanie GT/VP a PBV podávať správy Rade pre všeobecné záležitosti a vonkajšie vzťahy.

Článok 12

Koordinácia

OZEÚ podporuje celkovú politickú koordináciu v rámci EÚ. Pomáha zabezpečiť, aby všetky nástroje EÚ v teréne pôsobili jednotne na účely splnenia politických cieľov EÚ. Činnosť OZEÚ sa koordinuje s činnosťou predsedníctva a Komisie a prípadne aj s ďalšími OZEÚ, ktorí pôsobia v regióne. OZEÚ pravidelne poskytuje informácie misiám členských štátov a delegáciám Komisie.

V danej oblasti sa udržiavajú úzke styky s predsedníctvom, Komisiou a vedúcimi misií členských štátov. Títo vyvíjajú maximálne úsilie na pomoc OZEÚ pri vykonávaní jeho mandátu. OZEÚ takisto nadväzuje styky s inými medzinárodnými a regionálnymi aktérmi v danej oblasti.

Článok 13

Preskúmanie

Vykonávanie tejto jednotnej akcie a jej súlad s inými príspevkami EÚ v oblasti sa pravidelne preskúmava. OZEÚ predloží GT/VP, Rade a Komisii do konca júna 2009 správu o pokroku a do polovice novembra 2009 súhrnnú správu o vykonávaní mandátu. Tieto správy sú základom pre hodnotenie tejto jednotnej akcie v rámci príslušných pracovných skupín a PBV. Na základe celkových priorít rozmiestnenia vydáva GT/VP Politickému a bezpečnostnému výboru odporúčania v súvislosti s rozhodnutím Rady o obnovení, zmene alebo ukončení mandátu.

Článok 14

Nadobudnutie účinnosti

Táto jednotná akcia nadobúda účinnosť dňom jej prijatia.

Článok 15

Uverejnenie

Táto jednotná akcia sa uverejní v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

V Bruseli 16. februára 2009

Za Radu

predseda

O. LIŠKA